DIP aggiuntivo Danni · Additional Non-Life DIP · Zusätzliches Informationsblatt
Polizza / Policy / Police 030125 – OUTDOOR

Seleziona la tua lingua
Select your language
Wählen Sie Ihre Sprache

Italiano

English

Deutsch

Il testo in lingua italiana è l'unico facente fede.
The Italian text is the only authoritative version; the English translation is provided for courtesy only.
Maßgeblich ist allein der italienische Wortlaut; die deutsche Übersetzung dient nur zur Information.

Assicurazione MULTIGARANZIA per il viaggio

Documento informativo precontrattuale aggiuntivo per i prodotti assicurativi danni (DIP aggiuntivo Danni)

Inter Partner Assistance S.A. – Rappresentanza Generale per l'Italia

"OUTDOOR"

Ottobre 2026 **Questo DIP aggiuntivo Danni pubblicato è l'ultimo disponibile**

Scopo

Il presente documento contiene informazioni aggiuntive e complementari rispetto a quelle contenute nel documento informativo precontrattuale per i prodotti assicurativi danni (DIP Danni), per aiutare il potenziale contraente a capire più nel dettaglio le caratteristiche del prodotto, con particolare riguardo alle coperture assicurative, alle limitazioni, alle esclusioni, ai costi nonché alla situazione patrimoniale dell'impresa.

Il Contraente deve prendere visione delle condizioni di assicurazione prima della sottoscrizione del contratto.

Società

Inter Partner Assistance S.A., Compagnia di Assicurazioni e Riassicurazioni, con sede legale in Francia, 92240 Malakoff, 8-10 rue Paul Vaillant Couturier, capitale sociale € 180.702.613,00, facente parte del Gruppo AXA Partners e operante in Italia in regime di stabilimento tramite la Rappresentanza Generale per l'Italia con sede e Direzione Generale in Italia, Via Carlo Pesenti 121 – 00156 Roma, tel. 06 42118.1. Sito internet: www.axapartners.it – e-mail: direzione.italia@ip-assistance.com - indirizzo pec: ipaassicurazioni@pec.it

Inter Partner Assistance S.A. è iscritta all'Albo Imprese di Assicurazione e Riassicurazione con numero di iscrizione: I.00014. Inter Partner Assistance S.A. è assoggettata alla vigilanza francese della ACPR (Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution).

Con riferimento all'ultimo bilancio d'esercizio approvato, il patrimonio netto di Inter Partner Assistance S.A. è pari a € 277.385.727, e comprende il capitale sociale pari a € 180.702.613,00 e le riserve patrimoniali pari a € 17.410.739. L'indice di solvibilità di Inter Partner Assistance S.A. relativo all'intera gestione danni, ossia il rapporto tra l'ammontare del margine di solvibilità disponibile e l'ammontare del margine di solvibilità richiesto dalla normativa vigente, è pari a 144%.

Per informazioni patrimoniali sulla società (relazione sulla solvibilità e sulla condizione finanziaria dell'impresa) è possibile consultare il sito: www.axapartners.fr

Al contratto si applica la legge italiana.

Che cosa è assicurato?

Assistenza in Viaggio **Spese mediche in Viaggio** **Bagaglio** **Responsabilità Civile** **Sport**	L'ampiezza dell'impegno dell'impresa è rapportato ai massimali e alle somme assicurate concordate con il contraente; Per questa polizza non vi sono opzioni con sconto del premio o con pagamento di un premio aggiuntivo.

Che cosa NON è assicurato?

Esclusioni Assistenza in Viaggio	La Società non prende in carico gli eventi conseguenti a: • mancato contatto con la Centrale Operativa o, comunque, senza la preventiva autorizzazione della stessa; • viaggi estremi in zone remote raggiungibili solo con l'utilizzo di mezzi di soccorso speciali.
	Le prestazioni non sono dovute nei seguenti casi : • se l'Assicurato (o chi per esso) richieda di essere dimesso dalla struttura presso la quale è ricoverato, contro il parere dei sanitari della struttura stessa; o rifiuti il trasporto/rientro sanitario. In questo ultimo caso la Società sospenderà immediatamente l'assistenza e la copertura delle ulteriori spese mediche maturate dal giorno successivo del rifiuto del trasporto/rientro sanitario in Italia; • viaggio intrapreso verso un territorio dove, al momento della partenza, sia operativo un divieto o una limitazione (anche temporanei) emessi da un'Autorità pubblica competente; Non vengono erogate le prestazioni in quei paesi dove per motivi politici o metereologici non è possibile prestare la garanzia. La Società non prende in carico le spese conseguenti a: • cure riabilitative e prestazioni fisioterapiche; • acquisto, applicazione, manutenzione e riparazione di apparecchi protesici e terapeutici; • cura o eliminazione di difetti fisici o malformazioni congenite, per applicazioni di carattere estetico, per cure termali e dimagranti, per cure dentarie (fatte salve quelle sopra specificate a seguito di infortunio); • interruzione volontaria della gravidanza; • pratica di sport aerei e dell'aria in genere, sport estremi se praticati al di fuori di organizzazioni sportive e senza i criteri di sicurezza previsti; • qualsiasi sport esercitato professionalmente o che, comunque, comporti remunerazione diretta o indiretta;

Esclusioni Spese mediche in viaggio	• acquisto e riparazione di occhiali, lenti a contatto; • le visite di controllo in Italia per situazioni conseguenti a malattie iniziate in viaggio. La garanzia non è altresì dovuta per i sinistri provocati o dipendenti da: • parto naturale o con taglio cesareo; • stati patologici dipendenti dalla gravidanza oltre la 26ma settimana di gestazione e dal puerperio; • dolo dell'Assicurato; • abuso di alcolici o psicofarmaci nonché dall'uso di stupefacenti e di allucinogeni; tentato suicidio o suicidio
Esclusioni Sezione Bagaglio	Sono esclusi dalla garanzia: lettori multimediali, occhiali da sole, televisori, carica batterie, pietre preziose, assegni, francobolli, biglietti e documenti di viaggio, orologi preziosi, monete, oggetti d'arte, collezioni, campionari, cataloghi, merci, alimenti, beni deperibili. La Società non indennizza i danni: • agevolati con dolo o colpa grave dall'Assicurato o da persone delle quali deve rispondere; • verificatisi quando: - il bagaglio non sia stato riposto nell'apposito bagagliaio del veicolo debitamente chiuso a chiave; - il veicolo non sia stato parcheggiato, durante le ore notturne, dalle ore 20.00 alle ore 07.00, in una pubblica autorimessa custodita ed a pagamento; - il furto sia avvenuto senza scasso del bagagliaio del veicolo; - il bagaglio si trovi a bordo di motoveicoli ancorché riposto nell'apposito bagagliaio chiuso a chiave; • verificatisi durante il soggiorno in campeggio; Sono, inoltre, esclusi: i corredi foto-cine-ottici affidati a terzi (albergatori, vettori ecc.).
Esclusioni Sezione Responsabilità civile	La Società non riconosce le spese sostenute dall'Assicurato per i legali o tecnici che non siano da essa designati e non risponde di multe o ammende né delle spese di giustizia penale.
Esclusioni comuni a tutte le sezioni	Sono esclusi dall'assicurazione tutte le prestazioni qualora l'Assicurato non abbia preventivamente contattato la Centrale Operativa. Sono altresì esclusi dall'assicurazione ogni indennizzo, prestazione, conseguenza e/o evento derivante direttamente o indirettamente da : a) situazioni di conflitto armato, invasione, atti di nemici stranieri, ostilità, guerra, guerra civile, ribellione, rivoluzione, insurrezione, legge marziale, potere militare o usurpato, o tentativo di usurpazione di potere; b) atti di terrorismo in genere, compreso l'utilizzo di ogni tipo di ordigno nucleare o chimico; c) radiazioni ionizzanti o contaminazione radioattiva sviluppata da combustibili nucleari, o derivanti da fenomeni di trasmutazione del nucleo dell'atomo o da proprietà radioattive, tossiche, esplosive, o da altre caratteristiche pericolose di apparecchiature nucleari e sue componenti; d) trombe d'aria, uragani, terremoti, eruzioni vulcaniche, inondazioni, alluvioni, esplosioni nucleari ed altri sconvolgimenti della natura; e) inquinamento dell'aria, dell'acqua, del suolo, del sottosuolo, o da qualsiasi danno ambientale; f) dolo o colpa dell'Assicurato, il suicidio o tentato suicidio. g) malattie mentali, stati d'ansia, stress e depressione, disturbi psichici in genere e nevrosi, nonché sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS); reazione psicologica derivante dalla paura (ad es. di un atto di guerra, insurrezione popolare, atto di terrorismo, incidente aereo). h) pratica di sport aerei e dell'aria in genere, pugilato, arti marziali, atletica pesante, lotta nelle sue varie forme, alpinismo con scalata di difficoltà superiore al 3° grado della scala di Monaco, free climbing, skeleton, velocità pura su sci, sci estremo, football americano, rugby, hockey, discese su rapide con qualsiasi mezzo, regate o traversate in alto mare effettuate solitariamente, bungee jumping, salti dal trampolino con sci od idrosci nonché sci acrobatico, immersioni con autorespiratore, speleologia, bob o guidoslitta su pista specifica, kitesurf, snow-kite; qualsiasi sport esercitato professionalmente o che, comunque, comporti remunerazione diretta o indiretta; Per le immersioni con autorespiratore, non oltre i 18 metri, l'esclusione di cui sopra non sarà operante nel caso in cui detta attività sportiva sia svolta unicamente a carattere ricreativo, occasionale e non professionale.

Ci sono limiti di copertura?

Non vi sono ulteriori informazioni rispetto a quelle fornite nel DIP - Documento Informativo Precontrattuale.

A chi è rivolto questo prodotto?

Questa polizza presenta una serie di garanzie per la tutela di coloro che viaggiano a scopo turistico, di studio o d'affari.

Quali costi devo sostenere?

Costi di intermediazione: Il costo di intermediazione medio (senza considerare eventuali rappels e simili), cioè la provvigione ricorrente annuale standard di prodotto, è circa il 20 % del premio assicurativo imponibile (al netto delle imposte).

COME POSSO PRESENTARE I RECLAMI E RISOLVERE LE CONTROVERSIE?

All'impresa assicuratrice	Eventuali reclami riguardanti il rapporto contrattuale o la gestione dei sinistri devono essere inoltrati per iscritto a: Inter Partner Assistance S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia - Servizio Clienti, Casella Postale 20132, Via Eroi di Cefalonia, 00128 Spinaceto – Roma, numero fax 0039.06.48.15.811, e-mail: servizio.clienti@ip-assistance.com. L'Impresa gestisce il reclamo dando riscontro entro il termine massimo di 45 giorni dal ricevimento del medesimo.
All'IVASS	In caso di esito insoddisfacente o risposta tardiva, è possibile rivolgersi all'IVASS, Via del Quirinale, 21 - 00187 Roma, fax 06.42133206, pec: **ivass@pec.ivass.it .** Info su: **www.ivass.it** È inoltre possibile rivolgersi all'Autorità di vigilanza francese Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) seguendo le indicazioni riportate sul sito https://acpr.banque-france.fr/en/particuliers/vos-moyens-daction/how-submit-complaint.
PRIMA DI RICORRERE ALL'AUTORITÀ GIUDIZIARIA è possibile avvalersi di sistemi alternativi di risoluzione delle controversie, quali:	
Arbitro Assicurativo	Presentando ricorso: - all'Arbitro Assicurativo tramite il portale disponibile sul sito internet dello stesso (www.arbitroassicurativo.org) dove è possibile consultare i requisiti di ammissibilità, le altre informazioni relative alla presentazione del ricorso stesso e ogni altra indicazione utile.
Mediazione	Interpellando un Organismo di Mediazione tra quelli presenti nell'elenco del Ministero della Giustizia, consultabile sul sito www.giustizia.it (Legge 9/8/2013, n. 98).
Negoziazione assistita	Tramite richiesta del proprio avvocato all'impresa assicuratrice.
Altri sistemi alternativi di risoluzione delle controversie	Per la risoluzione delle controversie transfrontaliere è possibile presentare il reclamo all'IVASS o direttamente al sistema estero competente - individuabile al sito www.ec.europa.eu/fin-net - chiedendo l'attivazione della procedura FIN-NET.
REGIME FISCALE	
Trattamento fiscale applicabile al contratto	Di seguito si riportano le informazioni relative al regime fiscale applicabile al contratto secondo quanto previsto dalla normativa di riferimento vigente alla data di redazione del presente DIP aggiuntivo: 21,25% per la sezione perdite pecuniarie di vario genere, 10,00% per la sezione assistenza. Sono a carico del Contraente le imposte e gli altri oneri derivanti per legge dalla stipulazione del contratto e non sono rimborsabili.
Cosa è il diritto all'oblio oncologico?	
Diritto all'oblio oncologico	Se il cliente è stato precedentemente affetto da patologie oncologiche - il cui trattamento attivo sia concluso, in mancanza di recidive, da più di dieci anni, secondo quanto previsto dalla legge 7 dicembre 2023, n. 193 e dai relativi decreti attuativi - non è tenuto a fornire informazioni, né subire qualunque tipo di indagine (es. visita medica) in merito a tale pregressa patologia. Il termine è ridotto da dieci a cinque anni, nel caso in cui la patologia sia insorta prima del compimento del ventunesimo anno di età. Per le patologie oncologiche previste dalla Legge 7 dicembre 2023, n. 193 e dai relativi decreti attuativi, sono previsti termini inferiori, indicati nella Tabella, consultabile sul sito internet dell'impresa al seguente link: https://www.axapartners.it/it/pagina/diritto-all-oblio-oncologico.
Certificazione della sussistenza dei requisiti necessari ai fini dell'oblio oncologico	Il cliente che precedentemente alla stipulazione o rinnovo del contratto di assicurazione abbia fornito informazioni relative al proprio stato di salute, concernenti patologie oncologiche da cui sia stato precedentemente affetto e il cui trattamento attivo si sia concluso, senza episodi di recidiva, invia tempestivamente all'impresa di assicurazione o all'intermediario la certificazione rilasciatagli, secondo quanto previsto dalla legge n. 193 del 2023 e successivi decreti attuativi.
Effetti dell'oblio oncologico per le imprese	Se è decorso il periodo previsto per la sussistenza del diritto all'oblio oncologico, le informazioni eventualmente già acquisite non possono essere utilizzate per modificare le condizioni contrattuali, per valutare il rischio dell'operazione o la solvibilità del cliente. Le imprese hanno l'obbligo di cancellare in modo definitivo i dati relativi alla patologia oncologica pregressa entro 30 gg. dal ricevimento della certificazione, senza oneri per il cliente. Le clausole contrattuali stipulate in contrasto con le disposizioni di cui all'art. 2 commi da 1 a 5 della Legge 7 dicembre 2023 n. 193 sono nulle, fatta salva l'efficacia e la validità del contratto. La nullità opera soltanto a vantaggio del contraente o dell'assicurato ed è rilevabile d'ufficio in ogni stato e grado del procedimento.

MULTI-COVER Insurance for travel

Additional pre-contractual information document for non-life insurance products
(Additional Non-Life DIP)

Inter Partner Assistance S.A. – General Representation for Italy

"OUTDOOR"

October 2026 **This published Additional Non-Life DIP is the latest available**

Purpose

This document contains information that is additional and complementary to that contained in the pre-contractual information document for non-life insurance products (Non-Life DIP), in order to help the potential policyholder understand in greater detail the characteristics of the product, with particular regard to insurance cover, limitations, exclusions, costs and the financial position of the undertaking.

The Policyholder must read the insurance conditions before signing the contract.

Company

Inter Partner Assistance S.A., Insurance and Reinsurance Company, with registered office in France, 92240 Malakoff, 8-10 rue Paul Vaillant Couturier, share capital € 180,702,613.00, part of the AXA Partners Group and operating in Italy under the right of establishment through the General Representation for Italy, with registered office and General Management in Italy at Via Carlo Pesenti 121 – 00156 Roma, tel. 06 42118.1. Website: www.axapartners.it – e-mail: direzione.italia@ip-assistance.com - PEC (certified e-mail) address: ipaassicurazioni@pec.it

Inter Partner Assistance S.A. is entered in the Register of Insurance and Reinsurance Undertakings under registration number: I.00014. Inter Partner Assistance S.A. is subject to French supervision by the ACPR (Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution).

With reference to the latest approved annual financial statements, the shareholders' equity of Inter Partner Assistance S.A. amounts to € 277,385,727 and includes share capital of € 180,702,613.00 and capital reserves of € 17,410,739. The solvency ratio of Inter Partner Assistance S.A. for the entire non-life business, namely the ratio between the amount of the available solvency margin and the amount of the solvency margin required by current legislation, is 144%.

For financial information on the company (solvency and financial condition report), please consult the website: www.axapartners.fr

Italian law applies to the contract.

What is insured?

Travel Assistance	The extent of the undertaking's commitment is related to the maximum limits and sums insured agreed with the policyholder; There are no options with a premium discount or with payment of an additional premium for this policy.
Travel Medical Expenses	
Baggage	
Third-Party Liability	
Sport	

What is NOT insured?

Travel Assistance Exclusions	The Company does not cover events resulting from: • failure to contact the Operations Centre or, in any case, without its prior authorisation; • extreme trips to remote areas that can be reached only by using special rescue vehicles.

	The services are not due in the following cases: • if the Insured (or anyone acting on his/her behalf) requests to be discharged from the facility where he/she is hospitalised against the advice of the facility's medical staff, or refuses the medical transport/repatriation. In the latter case the Company will immediately suspend the assistance and the cover of further medical expenses accrued from the day following the refusal of the medical transport/repatriation to Italy; • a trip undertaken to a territory where, at the time of departure, a ban or restriction (even temporary) issued by a competent public Authority is in force; The services are not provided in those countries where, for political or meteorological reasons, it is not possible to provide the cover. The Company does not cover expenses resulting from: • rehabilitation treatment and physiotherapy services; • purchase, fitting, maintenance and repair of prosthetic and therapeutic devices; • treatment or elimination of physical defects or congenital malformations, cosmetic applications, spa and slimming treatments, dental treatment (except for that specified above as a result of injury); • voluntary termination of pregnancy; • practice of air sports and aerial sports in general, and of extreme sports if practised outside sports organisations and without the required safety criteria; • any sport practised professionally or which in any case involves direct or indirect remuneration;
Travel Medical Expenses Exclusions	• purchase and repair of spectacles and contact lenses; • check-up visits in Italy for conditions resulting from illnesses that began during the trip. Furthermore, the cover is not due for claims caused by or resulting from: • natural childbirth or caesarean section; • pathological conditions arising from pregnancy beyond the 26th week of gestation and from the puerperium; • wilful misconduct of the Insured; • abuse of alcohol or psychotropic drugs, or the use of narcotics and hallucinogens; attempted suicide or suicide

Baggage Section Exclusions	The following are excluded from the cover: multimedia players, sunglasses, televisions, battery chargers, precious stones, cheques, stamps, travel tickets and documents, valuable watches, coins, works of art, collections, samples, catalogues, goods, food, perishable goods.
	The Company does not indemnify damage:
	• facilitated through wilful misconduct or gross negligence of the Insured or of persons for whom he/she is responsible;
	• occurring when:
	  ◦ the baggage was not placed in the vehicle's proper luggage compartment, duly locked;
	  ◦ the vehicle was not parked, during the night-time hours from 20:00 to 07:00, in a supervised, paid public garage;
	  ◦ the theft occurred without forced entry into the vehicle's luggage compartment;
	  ◦ the baggage is on board motorcycles, even if placed in the proper locked luggage compartment;
	• occurring during a stay at a campsite;
	Furthermore, the following are excluded:
	photographic, film and optical equipment entrusted to third parties (hoteliers, carriers, etc.).

Third-Party Liability Section Exclusions	The Company does not recognise the expenses incurred by the Insured for lawyers or technical experts not appointed by it and is not liable for fines or penalties or for the costs of criminal proceedings.

Exclusions common to all sections	All services are excluded from the insurance if the Insured has not contacted the Operations Centre in advance. Also excluded from the insurance are any indemnity, service, consequence and/or event arising directly or indirectly from: a) situations of armed conflict, invasion, acts of foreign enemies, hostilities, war, civil war, rebellion, revolution, insurrection, martial law, military or usurped power, or attempted usurpation of power; b) acts of terrorism in general, including the use of any type of nuclear or chemical device; c) ionising radiation or radioactive contamination from nuclear fuels, or arising from phenomena of transmutation of the atomic nucleus or from the radioactive, toxic, explosive or other hazardous properties of nuclear equipment and its components; d) tornadoes, hurricanes, earthquakes, volcanic eruptions, inundations, floods, nuclear explosions and other natural upheavals; e) pollution of the air, water, soil or subsoil, or any environmental damage; f) wilful misconduct or negligence of the Insured, suicide or attempted suicide. g) mental illness, anxiety states, stress and depression, mental disorders in general and neuroses, as well as acquired immunodeficiency syndrome (AIDS); psychological reaction resulting from fear (e.g. of an act of war, popular insurrection, act of terrorism, air accident). h) the practice of air sports and aerial sports in general, boxing, martial arts, heavy athletics, wrestling in its various forms, mountaineering involving climbing of a difficulty above grade 3 on the Munich scale, free climbing, skeleton, speed skiing, extreme skiing, American football, rugby, hockey, descending rapids by any means, single-handed regattas or crossings on the high seas, bungee jumping, ski jumping or water-ski jumping, as well as acrobatic skiing, scuba diving, caving, bobsleigh or luge on a dedicated track, kitesurfing, snow-kiting; any sport practised professionally or which, in any case, involves direct or indirect remuneration; For scuba diving to a depth not exceeding 18 metres, the above exclusion shall not apply where such sporting activity is carried out solely on a recreational, occasional and non-professional basis.
Are there any restrictions on cover?	
There is no further information in addition to that provided in the DIP - Pre-contractual Information Document.	
Who is this product for?	
This policy provides a series of covers for the protection of those travelling for tourism, study or business purposes.	
What costs do I have to bear?	
Intermediation costs: The average intermediation cost (without taking into account any rappels and similar), i.e. the standard annual recurring product commission, is approximately 20% of the taxable insurance premium (net of taxes).	
HOW CAN I SUBMIT COMPLAINTS AND RESOLVE DISPUTES?	
To the insurance undertaking	Any complaints concerning the contractual relationship or claims handling must be sent in writing to: Inter Partner Assistance S.A. - General Representation for Italy - Servizio Clienti (Customer Service), Casella Postale (P.O. Box) 20132, Via Eroi di Cefalonia, 00128 Spinaceto – Roma, fax number 0039.06.48.15.811, e-mail: servizio.clienti@ip-assistance.com. The Undertaking handles the complaint, replying within a maximum of 45 days of its receipt.
To IVASS	In the event of an unsatisfactory outcome or late reply, you may contact IVASS, Via del Quirinale, 21 - 00187 Roma, fax 06.42133206, PEC: **ivass@pec.ivass.it**. Info at: **www.ivass.it** You may also contact the French supervisory authority Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) by following the instructions on the website https://acpr.banque-france.fr/en/particuliers/vos-moyens-daction/how-submit-complaint.
BEFORE TURNING TO THE JUDICIAL AUTHORITY it is possible to use alternative dispute resolution systems, such as:	
Arbitro Assicurativo (Insurance Arbitrator)	By lodging an appeal: - with the Arbitro Assicurativo through the portal available on its website (www.arbitroassicurativo.org), where the admissibility requirements, the other information on lodging the appeal and any other useful guidance can be consulted.
Mediation	By approaching one of the Mediation Bodies included in the list of the Ministero della Giustizia (Italian Ministry of Justice), which can be consulted on the website www.giustizia.it (Law no. 98 of 9 August 2013).

Assisted negotiation	By means of a request from your own lawyer to the insurance undertaking.
Other alternative dispute resolution systems	For the resolution of cross-border disputes, it is possible to submit the complaint to IVASS or directly to the competent foreign system - which can be identified on the website www.ec.europa.eu/fin-net - requesting activation of the FIN-NET procedure.
TAX REGIME	
Tax treatment applicable to the contract	The following is the information on the tax regime applicable to the contract under the reference legislation in force at the date of drafting of this Additional DIP: 21.25% for the miscellaneous financial losses section, 10.00% for the assistance section. Taxes and other charges arising by law from entering into the contract are borne by the Policyholder and are not refundable.
What is the right to be forgotten for cancer survivors?	
Right to be forgotten for cancer survivors	If the customer has previously suffered from oncological diseases – the active treatment of which ended, in the absence of relapse, more than ten years ago, as provided for by Law no. 193 of 7 December 2023 and the related implementing decrees – the customer is not required to provide information or to undergo any type of investigation (e.g. medical examination) concerning that previous disease. The period is reduced from ten to five years if the disease arose before the age of twenty-one. For the oncological diseases provided for by Law no. 193 of 7 December 2023 and the related implementing decrees, shorter periods apply, as indicated in the Table available on the undertaking's website at the following link: https://www.axapartners.it/it/pagina/diritto-all-oblio-oncologico.
Certification of fulfilment of the requirements for the right to be forgotten for cancer survivors	A customer who, prior to entering into or renewing the insurance contract, provided information on their state of health concerning oncological diseases from which they previously suffered and whose active treatment has ended without episodes of relapse, shall promptly send the insurance undertaking or the intermediary the certification issued to them, as provided for by Law no. 193 of 2023 and subsequent implementing decrees.
Effects of the right to be forgotten for cancer survivors on undertakings	If the period required for the right to be forgotten for cancer survivors to apply has elapsed, any information already acquired may not be used to modify the contractual conditions or to assess the risk of the transaction or the solvency of the customer. Undertakings are obliged to permanently delete the data relating to the previous oncological disease within 30 days of receipt of the certification, at no cost to the customer. Contractual clauses stipulated in breach of the provisions of art. 2, paragraphs 1 to 5, of Law no. 193 of 7 December 2023 are null and void, without prejudice to the effectiveness and validity of the contract. The nullity operates solely to the benefit of the policyholder or the insured and may be raised by the court of its own motion at any stage and instance of the proceedings.

Versicherung MULTIGARANTIE für Reisen

Zusätzliches vorvertragliches Informationsblatt für Schadenversicherungsprodukte
(DIP aggiuntivo Danni)

Inter Partner Assistance S.A. – Generalvertretung für Italien

„OUTDOOR“

Oktober 2026 **Dieses veröffentlichte DIP aggiuntivo Danni ist das zuletzt verfügbare**

Zweck

Das vorliegende Dokument enthält zusätzliche und ergänzende Informationen zu denjenigen, die im vorvertraglichen Informationsblatt für Schadenversicherungsprodukte (DIP Danni) enthalten sind, um dem potenziellen Versicherungsnehmer zu helfen, die Merkmale des Produkts genauer zu verstehen, insbesondere in Bezug auf den Versicherungsschutz, die Beschränkungen, die Ausschlüsse, die Kosten sowie die Vermögenslage des Unternehmens.

Der Versicherungsnehmer muss die Versicherungsbedingungen vor der Unterzeichnung des Vertrags zur Kenntnis nehmen.

Gesellschaft

Inter Partner Assistance S.A., Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaft mit Sitz in Frankreich, 92240 Malakoff, 8-10 rue Paul Vaillant Couturier, Gesellschaftskapital € 180.702.613,00, Teil der AXA Partners Gruppe und in Italien im Rahmen der Niederlassungsfreiheit über die Generalvertretung für Italien tätig, mit Sitz und Generaldirektion in Italien, Via Carlo Pesenti 121 – 00156 Roma, Tel. 06 42118.1. Website: www.axapartners.it – E-Mail: direzione.italia@ip-assistance.com - PEC-Adresse: ipaassicurazioni@pec.it

Inter Partner Assistance S.A. ist im Verzeichnis der Versicherungs- und Rückversicherungsunternehmen (Albo Imprese di Assicurazione e Riassicurazione) unter der Nummer I.00014 eingetragen. Inter Partner Assistance S.A. unterliegt der Aufsicht der französischen ACPR (Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution).

Bezogen auf den zuletzt genehmigten Jahresabschluss beträgt das Eigenkapital von Inter Partner Assistance S.A. € 277.385.727 und umfasst das Gesellschaftskapital in Höhe von € 180.702.613,00 und die Kapitalrücklagen in Höhe von € 17.410.739. Die Solvabilitätsquote von Inter Partner Assistance S.A. für das gesamte Nichtlebensversicherungsgeschäft, d. h. das Verhältnis zwischen dem Betrag der verfügbaren Solvabilitätsspanne und dem Betrag der nach den geltenden Rechtsvorschriften erforderlichen Solvabilitätsspanne, beträgt 144 %.

Für Informationen über die Vermögenslage der Gesellschaft (Bericht über Solvabilität und Finanzlage des Unternehmens) kann die folgende Website eingesehen werden: www.axapartners.fr

Auf den Vertrag findet italienisches Recht Anwendung.

Was ist versichert?

Assistance-Leistungen auf Reisen	Der Umfang der Verpflichtung des Unternehmens richtet sich nach den mit dem Versicherungsnehmer vereinbarten Höchstentschädigungen und Versicherungssummen; Für diese Police gibt es keine Optionen mit Prämienermäßigung oder mit Zahlung einer Zusatzprämie.
Heilkosten auf Reisen	
Reisegepäck	
Haftpflicht gegenüber Dritten	
Sport	

Was ist NICHT versichert?

Ausschlüsse Assistance-Leistungen auf Reisen	Die Gesellschaft übernimmt keine Ereignisse infolge von: • unterlassener Kontaktaufnahme mit der Einsatzzentrale oder jedenfalls fehlender vorheriger Genehmigung durch diese; • Extremreisen in abgelegene Gebiete, die nur mit speziellen Rettungsmitteln erreichbar sind.

	Die Leistungen werden in folgenden Fällen nicht geschuldet: • wenn die Versicherte Person (oder eine für sie handelnde Person) entgegen dem Rat der Ärzte der Einrichtung, in der sie stationär aufgenommen ist, ihre Entlassung aus dieser Einrichtung verlangt oder den Krankentransport/Krankenrücktransport ablehnt. In diesem letzteren Fall stellt die Gesellschaft die Assistance-Leistungen und die Übernahme der weiteren Heilkosten, die ab dem Tag nach der Ablehnung des Krankentransports/Krankenrücktransports nach Italien entstehen, unverzüglich ein; • Reise in ein Gebiet, in dem zum Zeitpunkt der Abreise ein von einer zuständigen Behörde erlassenes Verbot oder eine Beschränkung (auch vorübergehender Art) gilt; In Ländern, in denen die Deckung aus politischen oder meteorologischen Gründen nicht gewährt werden kann, werden keine Leistungen erbracht. Die Gesellschaft übernimmt keine Kosten infolge von: • Rehabilitationsbehandlungen und physiotherapeutischen Leistungen; • Kauf, Anpassung, Wartung und Reparatur von Prothesen und therapeutischen Hilfsmitteln; • Behandlung oder Beseitigung körperlicher Mängel oder angeborener Fehlbildungen, ästhetischen Anwendungen, Thermal- und Abmagerungskuren, Zahnbehandlungen (ausgenommen die vorstehend genannten infolge eines Unfalls); • freiwilligem Schwangerschaftsabbruch; • Ausübung von Luftsportarten und Flugsport im Allgemeinen sowie von Extremsportarten, wenn sie außerhalb von Sportorganisationen und ohne die vorgesehenen Sicherheitskriterien ausgeübt werden; • jeglicher beruflich ausgeübten oder jedenfalls mit direkter oder indirekter Vergütung verbundenen Sportart;
Ausschlüsse Heilkosten auf Reisen	• Kauf und Reparatur von Brillen, Kontaktlinsen; • Kontrolluntersuchungen in Italien bei Zuständen infolge von Krankheiten, die auf der Reise begonnen haben. Die Deckung besteht ferner nicht für Schadenfälle, die verursacht werden durch oder zurückzuführen sind auf: • natürliche Geburt oder Kaiserschnitt; • krankhafte Zustände in Zusammenhang mit der Schwangerschaft nach der 26. Schwangerschaftswoche sowie mit dem Wochenbett; • Vorsatz der Versicherten Person; • Missbrauch von Alkohol oder Psychopharmaka sowie Gebrauch von Betäubungsmitteln und Halluzinogenen; Suizidversuch oder Suizid

Ausschlüsse Abschnitt Reisegepäck	Von der Deckung ausgeschlossen sind: Multimedia-Abspielgeräte, Sonnenbrillen, Fernsehgeräte, Ladegeräte, Edelsteine, Schecks, Briefmarken, Reisetickets und Reisedokumente, wertvolle Uhren, Münzen, Kunstgegenstände, Sammlungen, Musterkollektionen, Kataloge, Handelswaren, Lebensmittel, verderbliche Waren.
	Die Gesellschaft leistet keine Entschädigung für Schäden,
	• die durch Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit der Versicherten Person oder von Personen, für die sie einzustehen hat, begünstigt wurden;
	• die eingetreten sind, wenn:
	  ◦ das Reisegepäck nicht im dafür vorgesehenen, ordnungsgemäß verschlossenen Kofferraum des Fahrzeugs verstaut war;
	  ◦ das Fahrzeug während der Nachtstunden von 20.00 Uhr bis 07.00 Uhr nicht in einer öffentlichen, bewachten und gebührenpflichtigen Garage abgestellt war;
	  ◦ der Diebstahl ohne Aufbrechen des Kofferraums des Fahrzeugs erfolgt ist;
	  ◦ sich das Reisegepäck an Bord von Krafträdern befindet, auch wenn es im dafür vorgesehenen verschlossenen Gepäckfach verstaut ist;
	• die während des Aufenthalts auf einem Campingplatz eingetreten sind;
	Ferner ausgeschlossen sind:
	Foto- und Filmausrüstungen, die Dritten (Hoteliers, Beförderungsunternehmen usw.) anvertraut wurden.

Ausschlüsse Abschnitt Haftpflicht gegenüber Dritten	Die Gesellschaft übernimmt keine Kosten, die der Versicherten Person für nicht von ihr bestellte Rechtsanwälte oder Sachverständige entstehen, und haftet weder für Geldbußen oder Geldstrafen noch für die Kosten der Strafjustiz.

Gemeinsame Ausschlüsse für alle Abschnitte	Von der Versicherung ausgeschlossen sind sämtliche Leistungen, wenn die Versicherte Person nicht vorab die Einsatzzentrale kontaktiert hat. Ferner sind von der Versicherung jegliche Entschädigungen, Leistungen, Folgen und/oder Ereignisse ausgeschlossen, die unmittelbar oder mittelbar zurückzuführen sind auf: a) bewaffnete Konflikte, Invasion, Handlungen ausländischer Feinde, Feindseligkeiten, Krieg, Bürgerkrieg, Rebellion, Revolution, Aufstand, Kriegsrecht, militärische oder usurpierte Gewalt oder versuchte Machtergreifung; b) Terrorakte jeglicher Art, einschließlich des Einsatzes nuklearer oder chemischer Vorrichtungen jeglicher Art; c) ionisierende Strahlung oder radioaktive Kontamination durch Kernbrennstoffe oder infolge von Kernumwandlungen oder aufgrund radioaktiver, toxischer, explosiver oder sonstiger gefährlicher Eigenschaften von Kernanlagen und deren Bestandteilen; d) Windhosen, Orkane, Erdbeben, Vulkanausbrüche, Überschwemmungen, Hochwasser, Atomexplosionen und andere Naturereignisse; e) Verschmutzung der Luft, des Wassers, des Bodens, des Untergrunds oder jegliche Umweltschäden; f) Vorsatz oder Fahrlässigkeit der Versicherten Person, Suizid oder Suizidversuch. g) Geisteskrankheiten, Angstzustände, Stress und Depression, psychische Störungen im Allgemeinen und Neurosen sowie das erworbene Immunschwächesyndrom (AIDS); psychische Reaktion aufgrund von Angst (z. B. vor einer Kriegshandlung, einem Volksaufstand, einem Terrorakt, einem Flugzeugunglück). h) Ausübung von Luftsportarten und Flugsport im Allgemeinen, Boxen, Kampfsportarten, Schwerathletik, Ringen in all seinen Formen, Bergsteigen mit Kletterei über dem 3. Grad der Münchner Skala, Freeclimbing, Skeleton, Geschwindigkeitsskifahren, Extremskifahren, American Football, Rugby, Hockey, Abfahrten über Stromschnellen mit jeglichem Mittel, Regatten oder Hochseeüberquerungen im Alleingang, Bungee-Jumping, Sprünge von der Schanze mit Ski oder Wasserski sowie Skiakrobatik, Tauchen mit Atemgerät, Höhlenforschung, Bob oder Rennrodeln auf eigens dafür vorgesehener Bahn, Kitesurfen, Snowkiting; jede beruflich ausgeübte oder jedenfalls direkt oder indirekt vergütete Sportart; Beim Tauchen mit Atemgerät bis höchstens 18 Meter findet der vorstehende Ausschluss keine Anwendung, wenn diese Sportart ausschließlich zu Freizeitzwecken, gelegentlich und nicht beruflich ausgeübt wird.

Gibt es Deckungsbeschränkungen?

Über die im DIP – Vorvertragliches Informationsblatt enthaltenen Angaben hinaus gibt es keine weiteren Informationen.

Für wen ist dieses Produkt bestimmt?

Diese Police umfasst eine Reihe von Deckungen zum Schutz von Personen, die zu touristischen Zwecken, zu Studienzwecken oder geschäftlich reisen.

Welche Kosten habe ich zu tragen?

Vermittlungskosten: Die durchschnittlichen Vermittlungskosten (ohne Berücksichtigung etwaiger Rappels und Ähnlichem), d. h. die standardmäßige jährlich wiederkehrende Produktprovision, betragen ca. 20 % der steuerpflichtigen Versicherungsprämie (ohne Steuern).

WIE KANN ICH BESCHWERDEN EINREICHEN UND STREITIGKEITEN BEILEGEN?

An das Versicherungsunternehmen	Etwaige Beschwerden in Bezug auf das Vertragsverhältnis oder die Schadenbearbeitung sind schriftlich zu richten an: Inter Partner Assistance S.A. - Generalvertretung für Italien - Kundendienst (Servizio Clienti), Postfach (Casella Postale) 20132, Via Eroi di Cefalonia, 00128 Spinaceto – Roma, Fax-Nr. 0039.06.48.15.811, E-Mail: servizio.clienti@ip-assistance.com. Das Unternehmen bearbeitet die Beschwerde und antwortet innerhalb einer Frist von höchstens 45 Tagen nach deren Eingang.
An IVASS	Bei unbefriedigendem Ergebnis oder verspäteter Antwort besteht die Möglichkeit, sich an IVASS (italienische Versicherungsaufsichtsbehörde), Via del Quirinale, 21 - 00187 Roma, Fax 06.42133206, PEC: **ivass@pec.ivass.it**, zu wenden. Informationen unter: **www.ivass.it** Ferner besteht die Möglichkeit, sich an die französische Aufsichtsbehörde Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) zu wenden, und zwar gemäß den Hinweisen auf der Website https://acpr.banque-france.fr/en/particuliers/vos-moyens-daction/how-submit-complaint.

VOR ANRUFUNG DER GERICHTE besteht die Möglichkeit, alternative Streitbeilegungsverfahren in Anspruch zu nehmen, wie:	
Arbitro Assicurativo (Versicherungsschlichtungsstelle)	Durch Einreichung einer Beschwerde: - beim Arbitro Assicurativo über das auf dessen Website verfügbare Portal (www.arbitroassicurativo.org), auf der die Zulässigkeitsvoraussetzungen, die weiteren Informationen zur Einreichung der Beschwerde sowie alle sonstigen nützlichen Hinweise eingesehen werden können.
Mediation	Durch Anrufung einer Mediationsstelle aus dem Verzeichnis des Justizministeriums (Ministero della Giustizia), einsehbar auf der Website www.giustizia.it (Gesetz Nr. 98 vom 9. August 2013).
Unterstützte Verhandlung (negoziazione assistita)	Durch Antrag des eigenen Rechtsanwalts an das Versicherungsunternehmen.
Andere alternative Streitbeilegungsverfahren	Zur Beilegung grenzüberschreitender Streitigkeiten kann die Beschwerde bei IVASS oder direkt bei dem zuständigen ausländischen System – zu ermitteln über die Website www.ec.europa.eu/fin-net – unter Beantragung der Einleitung des FIN-NET-Verfahrens eingereicht werden.
STEUERLICHE BEHANDLUNG	
Auf den Vertrag anwendbare steuerliche Behandlung	Nachstehend die Informationen zur steuerlichen Behandlung des Vertrags gemäß den zum Zeitpunkt der Erstellung dieses DIP aggiuntivo geltenden einschlägigen Rechtsvorschriften: 21,25 % für den Abschnitt Vermögensschäden verschiedener Art, 10,00 % für den Abschnitt Assistance-Leistungen. Die Steuern und sonstigen gesetzlichen Abgaben, die sich aus dem Abschluss des Vertrags ergeben, gehen zu Lasten des Versicherungsnehmers und sind nicht erstattungsfähig.
Was ist das Recht auf Vergessenwerden bei onkologischen Erkrankungen?	
Recht auf Vergessenwerden bei onkologischen Erkrankungen	War der Kunde zuvor an onkologischen Erkrankungen erkrankt, deren aktive Behandlung ohne Rückfälle seit mehr als zehn Jahren abgeschlossen ist, so ist er gemäß dem Gesetz Nr. 193 vom 7. Dezember 2023 und den zugehörigen Durchführungsdekreten nicht verpflichtet, Informationen zu dieser früheren Erkrankung zu erteilen oder sich diesbezüglich irgendeiner Art von Untersuchung (z. B. ärztliche Untersuchung) zu unterziehen. Die Frist verkürzt sich von zehn auf fünf Jahre, wenn die Erkrankung vor Vollendung des einundzwanzigsten Lebensjahres aufgetreten ist. Für die im Gesetz Nr. 193 vom 7. Dezember 2023 und den zugehörigen Durchführungsdekreten vorgesehenen onkologischen Erkrankungen gelten kürzere Fristen, die in der Tabelle angegeben sind; diese kann auf der Website des Unternehmens unter folgendem Link eingesehen werden: https://www.axapartners.it/it/pagina/diritto-all-oblio-oncologico.
Bescheinigung über das Vorliegen der für das Recht auf Vergessenwerden bei onkologischen Erkrankungen erforderlichen Voraussetzungen	Der Kunde, der vor Abschluss oder Erneuerung des Versicherungsvertrags Angaben zu seinem Gesundheitszustand gemacht hat, die frühere onkologische Erkrankungen betreffen, deren aktive Behandlung ohne Rückfall abgeschlossen ist, übermittelt dem Versicherungsunternehmen oder dem Vermittler unverzüglich die ihm gemäß dem Gesetz Nr. 193 von 2023 und den nachfolgenden Durchführungsdekreten ausgestellte Bescheinigung.
Wirkungen des Rechts auf Vergessenwerden bei onkologischen Erkrankungen für die Unternehmen	Ist der für das Bestehen des Rechts auf Vergessenwerden bei onkologischen Erkrankungen vorgesehene Zeitraum abgelaufen, dürfen die gegebenenfalls bereits erhobenen Informationen nicht verwendet werden, um die Vertragsbedingungen zu ändern oder um das Risiko des Geschäfts oder die Zahlungsfähigkeit des Kunden zu bewerten. Die Unternehmen sind verpflichtet, die Daten zur früheren onkologischen Erkrankung innerhalb von 30 Tagen nach Eingang der Bescheinigung endgültig und ohne Kosten für den Kunden zu löschen. Vertragsklauseln, die im Widerspruch zu den Bestimmungen von Art. 2 Absätze 1 bis 5 des Gesetzes Nr. 193 vom 7. Dezember 2023 vereinbart wurden, sind nichtig, unbeschadet der Wirksamkeit und Gültigkeit des Vertrags. Die Nichtigkeit wirkt ausschließlich zugunsten des Versicherungsnehmers oder der Versicherten Person und ist in jedem Stadium und jeder Instanz des Verfahrens von Amts wegen zu berücksichtigen.